



**Персональный блендер ViDiA**

**Модель: PBL-001**

**Инструкция по эксплуатации**



Внимательно прочтите инструкцию и сохраните  
для дальнейшего использования

# Содержание

<b>Технические характеристики</b> .....	3
<b>Важные меры безопасности</b> .....	4
<b>Комплектация и инструкции по сборке</b> .....	6–7
Комплектация.....	6
Инструкция по сборке.....	6
Важные подробности.....	7
<b>Использование блендера</b> .....	8
Кнопка «START/STOP».....	8
Кнопка «AUTO-BLEND».....	8
Кнопка «PULSE».....	8
<b>Дополнительные функции</b> .....	9–10
Измельчение кофейных зерен.....	9
Измельчение льда.....	9
Автоматическое отключение блендера.....	10
Измельчение моркови.....	10
<b>Уход и техническое обслуживание</b> .....	11
<b>Устранение неисправностей</b> .....	12
<b>Полезные рецепты</b> .....	13
Освежающий смузи.....	13
Фонтан молодости.....	13
<b>Условия гарантии</b> .....	14
<b>Гарантийный талон</b> .....	15



## Технические характеристики

Наименование товара	Блендер бытовой электрический торговой марки Vidia
Тип	Personal blender
Модель	PBL-001
Напряжение / Частота	220–240 В / 50–60 Гц
Номинальная мощность / Пиковая мощность	400 Вт / 1000 Вт
Скорость вращения ножей	23 000 об/мин
Вес аппарата / Вес с упаковкой	2,2 кг / 3,4 кг
Габариты устройства (Ш×В×Д)	145 × 370 × 150 мм
Габариты коробки (Ш×В×Д)	300 × 270 × 300 мм
Рекомендуемое время непрерывной работы	До 1 минуты
Сертификация	ЕАС, РСТ, СЕ
Гарантийный срок	2 года

**Изготовитель:** «Eujuicers.com S.R.O.», Чешская республика

**Место нахождения и адрес места осуществления деятельности по изготовлению:**  
«GUANG DONG XINBAO ELECTRICAL APPLIANCES HOLDINGS CO.,LTD», South Zhenghe Road,  
Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong, КНР

**Тел.:** +420-775-584-237, info@eujuicers.com

**Дата производства:** см. стикер на упаковке

**Импортер:** ООО «ВС Трейд», 197136, г. Санкт-Петербург, Ординарная ул., д. 18, лит. А,  
пом. 7-Н, тел. +7 812 988-3809, vs.trade.spb@gmail.com

### **Условия хранения, транспортировки, реализации и утилизации:**

- Изделие не требует какого-либо монтажа или дополнительной фиксации.
- Хранение и транспортировка изделия должны производиться в сухом помещении. Изделие требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т. д.
- Реализация изделия должна производиться в соответствии с действующим законодательством РФ.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования.

**Месяц и год изготовления низковольтного оборудования и (или) информация о месте нанесения и способе определения года изготовления:** см. стикер на упаковке прибора.



## Важные меры безопасности



Завод-изготовитель покрывает некоторые детали устройства дополнительной смазкой для обеспечения безопасной транспортировки при разных температурных условиях. Во время первых двух недель эксплуатации прибора возможно появление технического запаха и микроскопической черной пыли под моторным блоком, это нормально и не является неисправностью.

**Во время использования блендера следует соблюдать основные меры предосторожности, которые включают следующее:**

1. Внимательно прочтите все инструкции перед использованием;
2. Перед включением убедитесь, что параметры электросети соответствуют прибору;
3. Не допускайте свисания шнура с края стола;
4. Не ставьте аппарат рядом с газовой или электрической плитой/духовкой;
5. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или вилок. Если прибор неисправен или поврежден, обратитесь в сервисный центр для диагностики или ремонта аппарата;
6. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем или авторизованным сервисным центром;
7. Избегайте контакта с движущимися частями блендера;
8. Не оставляйте посторонние предметы, такие как ложки, вилки или ножи в стакане блендера. Это может повредить блендер при запуске, а также привести к травме;
9. Ножи блендера очень острые! Будьте предельно осторожны, чтобы избежать порезов;
10. Использование любых деталей, включая чашу блендера и крышку, не рекомендуемых производителем, может привести к возгоранию, поражению током или травме;
11. Во время приготовления ореховой пасты или блюд на основе масла не используйте блендер непрерывно дольше 1 минуты. Перегрузка приведет к перегреву двигателя;



## Важные меры безопасности

12. Не заполняйте чашу выше отметки «МАХ». При открытии чаши держите руки и другие открытые участки кожи на расстоянии от блендера для предотвращения ожогов;
13. Извлеките вилку из розетки, если блендер не используется, а также перед сборкой, разборкой и чисткой;
14. Никогда не оставляйте прибор без присмотра в процессе использования;
15. Для защиты от поражения электрическим током не погружайте прибор, шнур или электрическую вилку в воду или другую жидкость;
16. Не помещайте руки и столовые приборы в чашу во время работы блендера. Это может привести к серьезным травмам и повреждению аппарата;
17. Очищайте стенки блендера резиновой лопаткой только после выключения питания и извлечения вилки из розетки;
18. Используйте блендер только с плотно закрученным блоком ножей;
19. Никогда не включайте блендер с пустой чашей;
20. Не снимайте чашу с блендера, пока ножи полностью не остановятся;
21. При установке чаши всегда совмещайте все 3 выступа на чаше с 3 пазами на корпусе;
22. Этот прибор не предназначен для использования детьми, а также людьми с ограниченными физическими, сенсорными и ментальными способностями, недостатком опыта или знаний, кроме случаев прямого инструктирования человеком, ответственным за их безопасность.
23. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми, это допустимо, только в том случае, если они старше 8 лет и все их действия контролируют взрослые;
24. Не используйте аппарат вне помещения;
25. Сохраняйте инструкции и держите их в доступном месте.



# Комплектация и инструкция по сборке

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



## Сборка

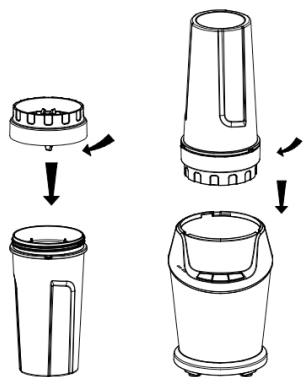


Рис. 1

Рис. 2

## Использование

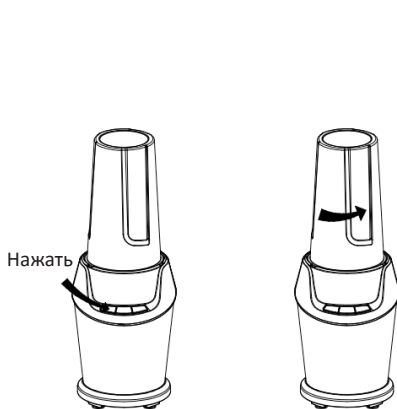


Рис. 3

Рис. 4

## Разборка

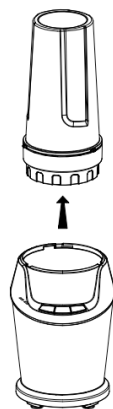


Рис. 5



# Инструкции по сборке

## ВАЖНЫЕ ПОДРОБНОСТИ

1. Поставьте блендер на ровную поверхность и убедитесь, что он отключен от сети;
2. Выберите чашу, руководствуясь объемом продуктов, и поместите в нее продукты;



**Примечание: Не кладите слишком много ингредиентов! Следите, чтобы уровень продуктов не превышал отметку «МАХ» на чаше.**

3. Плотно закрутите блок ножей на чаше (рис. 1);



**Внимание: Ножи блендера очень острые! Будьте предельно аккуратны во избежание порезов.**

4. Переверните чашу вверх дном и установите на корпус двигателя, совместив все три выступа на чаше с тремя пазами на корпусе. Вращайте чашу по часовой стрелке, пока не почувствуете, что блок ножей встал на место (рис. 2);



**Внимание: Совмещение не всех выступов на чаше с пазами на корпусе блендера приведет к выходу из строя соединительной муфты!**

5. Вставьте вилку в розетку и нажмите на одну из кнопок, чтобы начать работу (рис. 3);
6. Прежде чем снять чашу, убедитесь, что двигатель полностью остановился. Затем поверните чашу против часовой стрелки (рис. 4) и потяните вверх, чтобы снять ее (рис. 5);



**Внимание: Снятие или частичный поворот чаши во время вращения ножей приведет к выходу из строя соединительной муфты!**

7. Снимите чашу и открутите блок ножей, вращая его против часовой стрелки. Обязательно храните блок ножей закрученным на стакане, если аппарат не используется;
8. Используйте походную крышку, чтобы наслаждаться напитками на ходу. Хорошо надавите на клапан в верхней части крышки, чтобы плотно закрыть отверстие и предотвратить утечку. Клапан разблокируется при нажатии на его заднюю часть;
9. Если вы не используете аппарат, обязательно отключайте его от сети.



## Использование блендера



### КНОПКА «START/STOP»

Нажмите на кнопку «START», чтобы запустить работу блендера. Нажмите на «STOP», чтобы остановить блендер. Если во время работы блендера не будет нажата кнопка «STOP», аппарат отключится автоматически через 60 секунд.

### КНОПКА «AUTO BLEND»

Смешивайте свежие или вареные ингредиенты до однородной консистенции. Автоматическое смешивание включает 3-секундный импульсный режим, за которым следует 1-секундный перерыв – такой цикл повторяется 10 раз. Данный режим подходит для начального измельчения крупных продуктов и приготовления коктейлей, после чего по желанию можно смешать массу на высокой скорости («START/STOP» или «PULSE»).

### КНОПКА «PULSE»

Удерживайте кнопку импульсного режима в течение 1 секунды для смешивания рывками. Этот режим подходит для начальной обработки более твердых или крупных продуктов.



Примечание: Максимальное время работы за один цикл включения блендера составляет 60 секунд. Следует делать перерывы между циклами. После 10 циклов необходимо сделать перерыв минимум на 10 минут.





## Дополнительные функции

### ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ КОФЕЙНЫХ ЗЕРЕН

1. Поставьте блендер на ровную поверхность и убедитесь, что он отключен от сети;
2. Засыпьте 100 г жареных зерен в чашу и плотно закрутите блок ножей на чаше до упора;
3. Во время установки чаши на блендер убедитесь, что все 3 выступа на чаше совпали с 3 пазами на корпусе блендера;



Примечание: Не засыпайте в чашу более 100 г кофейных зерен за раз.

4. Подключите блендер к сети. Нажмите на кнопку «START/STOP».

Для измельчения кофейных зерен потребуется минимум 30 секунд.

### ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ ЛЬДА

1. Поставьте блендер на ровную поверхность и убедитесь, что он отключен от сети;
2. Поместите максимум 10 кубиков льда, не превышающих 15 мм с каждой стороны и засыпьте в чашу объемом 700 мл. Плотно закрутите блок ножей на чаше до упора;
3. Во время установки чаши на блендер убедитесь, что все 3 выступа на чаше совпали с 3 пазами на корпусе блендера;
4. Подключите блендер к сети. Нажмите на кнопку «START/STOP».

Для измельчения льда потребуется минимум 30 секунд.



## Дополнительные функции

### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ БЛЕНДЕРА

При длительном использовании и/или работе с повышенной нагрузкой возможна аварийная остановка двигателя. В этом случае выполните следующие действия:

1. Отключите блендер от электросети и отсоедините чашу;
2. Оставьте моторный блок в хорошо проветриваемом помещении при комнатной температуре не менее чем на 3 часа. Должна снизиться не только температура двигателя, но и датчика перегрева, который остывает в последнюю очередь;
3. Установите чашу, подключите блендер к сети и попробуйте начать использование;
4. Если блендер по прежнему не включается, обратитесь в сервисный центр, контакты которого размещены на стр. 15 данного руководства.

### ИЗМЕЛЬЧЕНИЕ МОРКОВИ

1. Поставьте блендер на ровную поверхность и убедитесь, что он отключен от сети;
2. Порежьте морковь кубиками размером не более  $1,5 \times 1,5 \times 1,5$  см. Поместите кубики моркови в чашу блендера, залейте дистиллированной водой. Соотношение моркови и воды должно составлять 2:3. Общее количество жидкой смеси не должно превышать максимальную отметку на чаше. Плотно закрутите блок ножей на чаше до упора;
3. Во время установки чаши на блендер убедитесь, что все 3 выступа на чаше совпали с 3 пазами на корпусе блендера;
4. Подключите блендер к сети. Нажмите на кнопку «START/STOP».



## Уход и техническое обслуживание

**Налейте в чашу чистую воду и запустите блендер на 30 секунд. Это поможет легко, быстро и безопасно очистить блендер и блок ножей от остатков продуктов.**

1. После использования снимите чашу с основания и сполосните под проточной водой;
2. Протрите корпус двигателя с внешней стороны влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства. Никогда не погружайте корпус в воду или другие жидкости;
3. Все детали, кроме моторного блока и блока ножей, можно мыть в посудомоечной машине;
4. Высушите все детали и затем соберите. Для предотвращения неприятного запаха храните чашу с не полностью закрытой крышкой, чтобы воздух не застаивался;
5. Если во время использования возникла неисправность, не пытайтесь разобрать моторный блок самостоятельно. Для диагностики и ремонта обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Примечание: Блок ножей не предназначен для мытья в посудомоечной машине.



Внимание! Ножи очень острые! Будьте предельно аккуратны во время мытья во избежание порезов. Не используйте абразивные чистящие средства. Никогда не погружайте основание двигателя в воду.



*Пожалуйста, не забывайте следовать местным законам о переработке и утилизировать электроприбор экологически безопасным способом.*



## Устранение неисправностей

### Советы по предотвращению «перегрузки» блендера:

- На определенное количество ингредиентов должно быть достаточное количество жидкости, чтобы ножи могли беспрепятственно смешивать продукты;
- Не смешивайте продукты дольше рекомендуемого времени;
- Следите за процессом измельчения, чтобы убедиться, что рецепт смешивается правильно. Не оставляйте блендер работать без наблюдения!

Неисправность	Решение
Устройство не включается (нет питания)	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь, что источник питания работает, вилка правильно подключена в розетку, а также в том, что электрические характеристики совместимы с двигателем, как указано на этикетке безопасности устройства (220–240 В / 50–60 Гц);</li><li>- Проверьте правильность сборки чаши и блока ножей, а также правильность установки чаши на корпус блендера (при установке чаши всегда совмещайте все 3 выступа на чаше с 3 пазами на корпусе);</li><li>- В случае сохранения неисправности обратитесь в сервисный центр;</li></ul>
Внезапная остановка или замедление работы устройства	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь в том, что устройство правильно собрано;</li><li>- Проверьте, чтобы стакан не был переполнен и/или какой-либо ингредиент большого размера не застопорил блок ножей, застряв между лезвиями. В случае необходимости отключите устройство от сети и удалите часть ингредиентов или застрявший продукт;</li><li>- Добавьте еще жидкости, поскольку масса могла получиться слишком густой. Измельчайте продукты небольшими порциями (чаша не должна быть заполнена более чем на 2/3 своего объема);</li><li>- Если блендер перегружен, следуйте инструкциям на стр. 10 в разделе «Автоматическое отключение блендера»;</li></ul>
Обнаружена протечка из чаши	<ul style="list-style-type: none"><li>- Убедитесь, что фиксатор блока ножей надежно закручен;</li><li>- Убедитесь, что уплотнитель в креплении блока ножей на месте и установлен правильным образом;</li><li>- Если жидкость протекает через подшипник в блоке ножей, то потребуются срочная замена муфты и/или блока ножей целиком. Дальнейшее использование прибора с неисправным блоком ножей может привести к поломке, короткому замыканию или травме! Обратитесь в сервисный центр;</li></ul>
Прибор не измельчает должным образом	<ul style="list-style-type: none"><li>- Возможно, ингредиенты содержат слишком мало жидкости. Помещайте сначала в чашу более жесткие, затем мягкие сочные продукты, чтобы они оказывались ближе к ножам при установке емкости на корпус блендера. Начинайте с малой скорости измельчения и плавно увеличивайте ее. Добавьте немного жидкости, чтобы улучшить процесс блендирования;</li></ul>
Упала эффективность работы	<ul style="list-style-type: none"><li>- Лезвия блендера, как и любые другие ножи, подвержены износу, который целиком и полностью зависит от интенсивности и правильности пользования прибором. Блок ножей является расходным материалом, и со временем лезвия могут затупиться, что приведет к снижению эффективности измельчения. Потребуется или замена блока ножей или заточка лезвий. Обратитесь в сервисный центр.</li></ul>



## Полезные рецепты

### ОСВЕЖАЮЩИЙ СМУЗИ



Лимонная кислота, которая содержится в зеленом винограде, ускоряет обмен веществ. Огуречный сок увлажняет, охлаждает и помогает выводить лишнюю воду из организма, а также является профилактикой метеоризма. Огурец избавляет от отеков и способствует нормализации артериального давления. Ферменты, содержащиеся в ананасе, стимулируют работу пищеварительной системы. Выпейте смузи сразу после приготовления.

#### Ингредиенты

Зеленый виноград.....	1/2 грозди
Огурец.....	1/2 шт.
Ананас.....	1/8 шт.
Дыня.....	1/8 шт.
Сок лимона.....	1 ст. л.
Лед.....	по вкусу

### ФОНТАН МОЛОДОСТИ

Антиоксиданты, содержащиеся в спелых мандаринах, укрепляют иммунитет. Входящий в состав болгарского перца капсаицин стимулирует работу желудка, понижает артериальное давление, повышает аппетит, разжижает кровь, что является отличной профилактикой образования тромбов. Зеленый перец богат Р-кумаровой и хлорогеновой кислотами, они связывают и выводят из организма канцерогены. В красном перце присутствует ликопин, препятствующий развитию онкологических заболеваний.

#### Ингредиенты

Мандарины.....	3 шт.
Красный болгарский перец.....	1/2 шт.





## Условия гарантии

Гарантия предоставляется владельцу блендера Vidia PBL-001. На двигатель и электрические компоненты устройства распространяется гарантийный срок в течение 2 (двух) лет. Гарантия не распространяется на естественный износ любых деталей, включая силиконовые уплотнители и лезвия ножей. Если во время использования блендера в нормальных условиях были обнаружены дефекты, фирма, согласно фактической дате получения письменного уведомления о дефектах в течение гарантийного периода, несет ответственность за замену или ремонт устройства.

Данная гарантия не распространяется на повреждения в результате:

1. Неправильного использования устройства, несоблюдения инструкций по эксплуатации, включая, но не ограничиваясь перегрузкой чаши ингредиентами, а также многократными случаями перегрева мотора вплоть до остановки из-за превышения рекомендованных интервалов работы;
2. Использования принадлежностей, не поставляемых производителем или уполномоченным изготовителем;
3. Ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной компанией Vidia ремонтной организации;
4. Повреждений, которые не были вызваны производителем, в том числе повреждений при транспортировке;
5. Несчастного случая, злоупотребления, порчи, неправильного обращения с устройством;
6. Внесения несогласованных с производителем изменений в конструкцию;
7. Использования устройства в коммерческих целях.

Приобретайте официально поставляемую продукцию Vidia – то есть ту, которая была предназначена фирмой Vidia для реализации на территории Российской Федерации и официально ввезена в Россию уполномоченным импортером. Официально поставляемая продукция комплектуется руководством по эксплуатации на русском языке, маркируется уникальным серийным номером с кодом импортера, а также поддерживается электронной гарантией изготовителя по серийному номеру. При нелегальном ввозе продукции на территорию Российской Федерации нарушаются нормы таможенного законодательства и законодательства о защите прав интеллектуальной собственности. Авторизованные сервисные центры Vidia не осуществляют бесплатную гарантийную поддержку продукции Vidia, нелегально ввезенной в Россию. Вы имеете право на гарантийное обслуживание только в тех авторизованных сервис-центрах Vidia, контактная информация которых указана в данном гарантийном талоне на стр. 15. Чтобы удостовериться, что изделие Vidia предназначено для продажи в России и поддерживается гарантией Vidia в указанных в данном гарантийном талоне сервисных центрах, вы можете проверить его серийный номер и получить соответствующее подтверждение от сервис-центра.



# Гарантийный талон

## Контактная информация авторизованного сервис-центра:

Компания «Все Соки»

Адреса авторизованных сервисных центров в Москве и Санкт-Петербурге уточняйте на сайте [vsesoki.ru/remont](http://vsesoki.ru/remont), по телефону 8-(800)-33-33-627 (звонок бесплатный) или по электронной почте [remont@vsesoki.com](mailto:remont@vsesoki.com)

СЕРВИС-ЦЕНТР ПРИНИМАЕТ ОБОРУДОВАНИЕ НА ДИАГНОСТИКУ  
И РЕМОНТ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАЯВКИ НА САЙТЕ  
АВТОРИЗОВАННОГО СЕРВИС-ЦЕНТРА VIDIA В РОССИИ:

**[www.vsesoki.ru/remont](http://www.vsesoki.ru/remont)**

Для ускорения гарантийного обслуживания направьте заявку на диагностику и ремонт с подробным описанием дефекта устройства, приложенными фото или видео, отражающими суть проблемы. В письме укажите свои контактные данные, дату покупки, наименование продавца и серийный № устройства.

Модель: **Vidia PBL-001**

Серийный номер (Serial no): \_\_\_\_\_

Фирма-продавец: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

(печать или штамп продавца)

Гарантийный талон будет являться недействительным в случае неполного или неверного заполнения, а также отсутствия печати продавца и подписи покупателя!

С условиями гарантии ознакомлен и согласен \_\_\_\_\_  
(подпись покупателя)



Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 2 (двум) годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: [www.vsesoki.ru](http://www.vsesoki.ru)